

MEMORIAL MILITAR  
Y PATRIÓTICO  
DEL EJÉRCITO DE LA IZQUIERDA.

---

NÚM. 10.

---

Día 8 de Mayo de 1810. Trimestre I.º

---

*DIDÁCTICA=ESTRATÉGICA.*

---

CONCLUYE EL ARTICULO III.

Todos estos conocimientos se adquieren con investigaciones secretas, para cuyo fin un gobierno ilustrado destina fondos quantiosos, y encarga à sus agentes diplomáticos, que auxilien en quanto les sea posible à los que tienen esta comision.

Conocido el pais que ha de invadirse y tomados, por decirlo así, estos puntos de vista, es muy facil à un gobierno ò à un general determinar el genero de guerra que debe hacerse, las lineas de operacion que han de elegirse, los recursos con que se puede contar, y las fuerzas de que es preciso echar mano.

Los reconocimientos particulares, que unicamente tienen por objeto el conocimiento de un terreno, en donde se ha de campar, combatir, marchar, ò operar de qual-

quier modo que sea, se hacen enviando ingenieros y oficiales de estado mayor, que con presencia de los conocimientos propios de la *topografía* militar en general, determinen exáctamente el terreno que se proponen reconocer, levanten su plano, y especifiquen en memorias militares aquellas circunstancias que no pueden hacerse palpables por medio del dibuxo.

Si esta operacion se hace à alguna distancia del enemigo, los oficiales de estado mayor y los ingenieros no necesitan del mayor auxilio para verificarla. Si el enemigo está presente, es preciso que esten apoyados por un cuerpo de tropas mas ó menos respetable, segun las fuerzas que puede oponer el enemigo, y entonces tiene el nombre de *reconocimiento de mano armada*. En uno y otro caso el objeto es reconocer con particularidad las montañas, sierras, rios, canales, costas y caminos que esten inmediatos.

En las montañas reconocerán sus vertientes, parte escarpada y suave, sus puertos, gargantas, desfiladeros de toda especie, puntos de defensa y calidad de terreno: si estan cubiertas de bosques, monte baxo, sembrados &c. En los valles considerarán las llanuras, terrenos cortados por rios, arroyos, acequias, sembrados, ò plantíos de arboles, viñas forrages &c. Expresarán, si tienen regadio, si estan sujetos à inundaciones y en que tiempo del año. Indicarán los caminos que los atraviesan y las poblaciones situadas en ellas. En los rios observarán con cuidado los puentes, barcas y vados; si las orillas son ó nó escarpadas, si el fondo de los vados es arenoso, fangoso ò pedregoso; la latitud y profundidad: si el rio es navegable se observará en él, lo mismo que en los canales, la clase de barcos que permite, las esclusas y otros artificios que tiene, los molinos, batanes &c. y por fin las poblaciones que bañe, como tambien las crecidas y limpiezas que tenga y en que tiempo. En los caminos registrarán su proyección, clase, calidad, y quanto en ellos haya digno de notarse; si son buenos para la arti-

lleria, para la caballeria, ó si unicamente para la infanteria; las baxadas, subidas, arroyos, rios, puentes, vadós, barcas, desfiladeros & las poblaciones por donde pasen, su clase, número de sus habitantes, industria, comercio, riqueza y recursos que puedan ofrecer.

En los reconocimientos de mano armada muchas veces se tiene por objeto el conocimiento de las fuerzas del enemigo. En este caso los oficiales de estado mayor y los ingenieros tendrán cuidado de observar la posición que aquel ocupa, sus partes accesibles y difíciles, el terreno que le separa del otro ejército, el que tiene á su retaguardia y á sus flancos, el número, calidad y colocacion de sus tropas y de su artilleria: y en fin quanto pueda contribuir á dar una idea exácta de la fuerza y recursos del enemigo.

El general que sabe observar, y que teniendo ingenio estratégico, reúne á los conocimientos en grande del pais que se ha propuesto invadir, el particular de las posiciones que ocupan sucesivamente él y su enemigo, logrará sin duda las mayores ventajas, pues será dueño de emprender qualquiera operacion, sin que halle dificultad en conciliar el movimiento de sus tropas con las circunstancias del terreno.

### VARIETADES

*Traducción de una carta interceptada á los franceses, la qual incluye copia de otra escrita por Napoleon á la Reyna de Sicilia, con motivo del ajustado casamiento con su nieta.*

Sobre=A. Mr. Mr. Beurt Coronel del regimiento número 17 de infanteria ligera en la 2. division del 2.º cuerpo del ejército de España=Talavera.

*Carta=Paris. 28 de Febrero de 1810. (I)*

Mi querido y buen amigo, acabo de recibir un pliego

(1) *Habiendo sido interceptada entre otras la siguiente carta, hemos creído, que debía publicarse, por la que venia inclusa en ella y que va*

bastante abultado en el que me incluye una carta para mi, y otra para Mr. Cierisif, otra para el *Maire* de la Riviere, y otra en fin para Mr. de Barthiley. He celebrado mucho, que hayas escrito à este último, pues mi papa acababa de recibir una suya en la que se queja de tu silencio, y teme segun dice que imites à tu protector y le olvides: te quiere mucho y te escribirá luego que le hayamos hecho saber el número de tu cuerpo y de tu division. Nada me dices de tu salud, aunque infero que estarás enteramente restablecido pues que concurre à las asambleas de francmasones. La mia es buena à pesar del frio que experimentamos. Papa y Mama estan muy buenos y Eugenio mejor que ninguno de nosotros. Este habla siempre de ti: es el niño mimado de la casa y el objeto de nuestras caricias. Haré el mejor recibo à la Señorita de Burcau así que llegue, y no tengas cuidado, pues me esmeraré en hacer quanto me ordenas. Se forman muchos nuevos batallones en la guardia imperial y todos los jovenes prefieren servir en un cuerpo, que ordinariamente está de guarnicion en Paris, al ir à morir en España. Se dixo que el Emperador debia salir para ese Reyno el 20 del actual pero nada se ha verificado. ¡Oxala hubiera ido, que entonces hubieras tal vez estado cerca de su persona, y habrias podido obtener un buen mayorazgo de cinco à seis mil pesetas de renta con el título de Baron! Esto hubiera sido muy bueno, y te aseguro que oiria con gusto que me llamasen mi *Señora la Baronesa*. Pero ya he perdido del todo las esperanzas y me tendré por muy dichosa si vuelvo à verte. La guerra de España, segun dicen todos, es interminable, pues la ferocidad de sus habitantes primero permitirán que todo su pais se convierta en un desierto, que recibir al hermano del Emperador; Que bárbaros son esos españoles! que

*a continuacion. Mr. Beurt se ha quedado sin saber de su mujer, pero importa poco, porque así nos ha proporcionado el gasto de insertar la copia que le remitia, en la qual se esta viendo de par en par el corazón de Bonaparte.*

caribes! Les tengo un odio implacable, principalmente à los frayles. Ya sabras el concertado casamiento de nuestro Emperador con una archiduquesa de Austria. Algunos opinan bien de este matrimonio, pero la mayor parte es de parecer que será la ruina de Napoleon. Dicen que Josefina ya empieza à ser temible al Emperador, y aseguran que la Rusia va à romper con nosotros. ¿Quando se acabaran las guerras? El italiano amigo nuestro, que concurre en casa del duque de Bassano, me ha dado para ti la copia que incluyo, que por cierto es bien original. Dice que la Reyna de Sicilia no admitirá las proposiciones del Emperador, y que va à encenderse una nueva y cruel guerra: dexo à tu consideracion qual será mi abatimiento con tales noticias. A Dios mi estimado amigo: te abraza y te quiere con todo su corazon tu mejor y mas fiel amiga = P. Beurt Cellier.

P. D. Mama, Papa y toda la familia me encargan mil cosas para ti. No he recibido aun la carta para tu pension de la legion de honor.

*Copia=(1) Carta de S. M. el Emperador de los franceses Rey de Italia &c. à S. M. la Reyna de Sicilia.*

Señora. Hermana: los sucesos del año 1805 rompieron nuestra amistad y armonia; una coalicion formidable contra la Francia tramada cautelosamente en el gabinete de Mr. Pitt (2) y disimulada de un modo extraordinario, habia puesto en movimiento contra mis legiones acantonadas en las costas del Oceano, los exércitos rusos, alemanes y prusianos: en aquella critica situacion mi deber era libertar à la francia del conflicto, disipar el terri-

(1) Esta carta es verdaderamente napoleonica. El orgullo y la ambicion son el espiritu de ella, y creemos que su contenido es una prueba del modo de pensar de Bonaparte.

(2) Pitt hubiera exterminado esa raza diabolica de corsos, si la muerte no hubiera cortado el hilo de su vida.

ble nublado, ò à lo menos disminuirlo. Logrélo por fin haciendo conocer sus intereses à la Prusia, Wurtemberg y Baviera, y formando un tratado (1) con el Rey Fernando esposo de V. M. que le obligaba à nò recibir en su reino tropas rusas ni inglesas. En consecuencia salieron las mias de sus estados. La guerra se declaró, y apenas habian mis aguilas entrado victoriosas en Viena, quando supe que la corte de Napoles faltaba à la fé sagrada del convenio y recibia en la misma capital un ejército.

Al instante conocí que el oro seductor de la Inglaterra, empleado oportunamente por su agente Acton, habia triunfado de la debilidad del Rey Fernando. La batalla de Austerlitz me aseguró el resultado feliz de una guerra injustamente provocada, y la Francia y sus aliados clamaban altamente por la destruccion de la dinastia de Napoles, cubierta de oprobio por su perjurio. En esta critica situacion, y siendo yo un Monarca constitucional ¿que recurso me quedaba? Bien lo sabe V. M. que ha experimentado la altanería de sus vasallos, y que conoce que los soberanos debemos sofocar muchas veces nuestras propias inclinaciones, en favor de los intereses y aun de las preocupaciones de los pueblos que gobernamos. Asi la suerte de la casa de Napoles quedó decidida; debió perder el reyno sin que ami me fuese posible evitarlo; ¿Quantos disgustos no me costó esta determinacion!; Quan odiosos me fueron el Cetro y la Corona al ver que me obligaban à un proceder tan opuesto à mis sentimientos! Sin embargo no perdí de vista los intereses de una dinastia seducida y desgraciada, y ya que no me era posible colocarla de nuevo en Italia, pensaba darle un equivalente en otra parte. (2) Las proposiciones que hize desde Erfurt al Rey Jorge no dexan duda de esta verdad. A la guerra de Alemania à pesar de las proposiciones de

(1) Estipulado y cumplido del mismo modo que quanto firma S. M. El Emperador y Rey.

(2) Tal vez en la Abisinia, luego que S. M. lleve por alla sus aguiluchos.

paz hechas por el Lord Lauderdale, y del anunciado viaje del mensagero ruso Nowoziltzoff, siguióse inmediatamente la de Prusia, cuyo soberano no supo condescender con las moderadas proposiciones que le híze. Ostigado y obcecado por la Rusia y por las insinuaciones y promesas de la Inglaterra quiso en cierto modo dictarme leyes, quando su situacion le reducía mas pronto à recibirlas. Pocos dias bastaron para hacerle conocer su error, y mi moderacion le dexo à pesar de su mal proceder la mitad de sus estados. La paz de Tilsit apaciguó otra vez la Europa, y yo hubiera puesto fin à las calamidades de la guerra, sino hubiera tenido presente la mala fe de la casa de España, que siendo mi aliada, unicamente dexó de declararse, contra mí, por que quedó confundida con la victoria de Jena. Los disturbios escandalosos entre padre è hijo, (1) la ambicion y manejo sordido del Príncipe de la Paz, y los deseos de hacer feliz y quitar las preocupaciones à una nacion de primer orden, me hicieron dirigir las miras à aquel reyno. Los españoles estaban descontentos con el gobierno del Rey Carlos, y el Príncipe Fernando, presentado à la Europa como traidor por su mismo padre, no podia ascender à un trono que desde Luis XIV pertenece à la casa de Francia: por otra parte el Portugal era una provincia inglesa, y determinado por el parlamento de esta nacion el sistema de guerra perpetua, era preciso cerrar el continente à sus esquadras antes de que cometiesen un atentado igual al de Copenhague. Movido de este conjunto de motivos embié mis tropas à aquellos reynos, y todas las variaciones se hubieran verificado sin el menor disturbio, si el monopolio ingles y el fanatismo de los frayles no hubieran alucinado à los famosos españoles. La confianza y seguridad que tenia de todo esto y la ignorancia de algunos de mis generales ocasionaron las pequeñas pérdidas que alli tuve, y que los enemigos del orden han celebrado de un modo

(1) *Toda la Europa se halla enterada de los sucesos del Escorial.*

extraordinario. Mas pronto viola Europa lo que debía esperar de los Españoles y de la Junta de Sevilla, cuyas medidas quedaron trastornadas en un principio por las batallas de Tudela, y posteriormente por la de Ocaña.

*Se concluirá.*

### NOTICIAS OFICIALES.

*Con fecha 28 del pasado se ha dirigido al Excmo. Sr. Marques de la Romana un oficio del Señor Gobernador de Ciudad Rodrigo, en que dice á S. E. lo siguiente.*

Desde el dia 25. tenemos los enemigos al frente de esta Plaza, sin que hasta ahora hayan logrado mas que desengaños y escarmientos de sus vanas jactancias acerca de la empresa de tomarla. = Las fuerzas con que se presentaron desde luego son como de unos quatro mil hombres, y por la derecha en el Pueblo de Zamorra tienen otros ochocientos ó mil, todos de ambas armas, pero no hemos visto traigan Artilleria gruesa hasta el presente. = Ayer mudaron la posicion del grueso de sus tropas, corriendo la linea desde el camino de Valdecarros al lugar de Pedro de Toro, y dexando un cordon de puestos de bastante fuerza desde un punto á otro: pero con las partidas de guerrilla del mando de Don Julian Sanchez, las del Regimiento de Caballeria de Ciudad Rodrigo, y las de cazadores de los cuerpos de la guarnicion, los acosamos continuamente, se les han causado ya algunos muertos y heridos, se les ha cogido un dragon prisionero y no se les dexa parar, ni acercar á las inmediaciones de los arrabales, que mantenemos guarnecidos. = Continuaré á V. E. noticias de lo que ocurra y entretanto so'lo le repito, para que se sirva elevarlo al conocimiento de S. M, que en qualquiera caso no desmerecerá Ciudad Rodrigo de la gloria que han adquirido Zaragoza y Gerona, y de que sean considerados los Gefes que la mandan y su guarnicion, y vecindario en el número de los buenos, leales, y valerosos Españoles,

que preferirán mil veces la muerte á echar sobre sí el mas ligero borron, que oscurezca aquellos timbres y ponga tacha en su honor = Dios guarde á V. E. muchos años Ciudad Rodrigo 28 de Abril de 1810 = Excmo. Señor = Andres de Herrasti.

*En oficio posterior dice à S. E. lo siguiente.*

Excelentísimo Señor : Tengo la grandísima satisfacción de comunicar á V. E. que segun tenia dispuesto se verificó ayer tarde una salida de todas las Partidas de caballería dependientes de esta Plaza, de 400 hombres de Guerrilla de Infantería y de dos morteros de 7 pulgadas llevados á mano, que á pesar de una lluvia horrosa que en el punto mismo de la ejecución sobrevino, se dirigieron á los enemigos con tal denuedo, que no es facil poderse dar una cabal idea de él no habiendolo presenciado. La accion empezó cerca del camposanto, empuñandola primero la Caballería, siguiendo la carga las Guerrillas de Infantería y sucesivamente jugando la Artillería con tanto acierto, que al tercer tiro pusieron una granada en medio de la columna mas numerosa de la Caballería Francesa, causandoles el destroz correspondiente y haciendoles remolinar desordenadamente y ponerse en huida. = Iguales casos se repitieron por tres ó quatro veces, y aunque de todos los puntos inmediatos de su posicion se fueron reforzando los enemigos hasta un número considerable; abanzando siempre sobre ellos Guerrillas de Infantería, evolucionando por sus flancos las partidas de caballería, y haciendo un incesante fuego con el mayor acierto los Morteros, se les rechazó, y batió por todas partes, haciendolos retirar á mucha distancia de sus acostumbradas posiciones. El Teniente Coronel y mayor de Brigada de Artillería Don Isidro Lopez, que salió mandando y dirigiendo los Morteros; el de igual clase Don Antonio Camargo, Comandante Gene-

ral de las guerrillas de infanteria; el Capitan Don Cayetano Puente, que manda en la actualidad las tropas del Regimiento de Caballeria de Ciudad Rodrigo, que se hallan reunidas en esta Plaza; y el Teniente Coronel Don Julian Sanchez, Comandante de las guerrillas de Caballeria dependientes de la misma, y todos los oficiales particulares, y tropa de las tres armas que concurrieron á la accion, se han cubierto en ella de gloria, empeñándose á porfia contra el enemigo con el mayor orden y recíproca union, sin oirseles en las tres horas que duró y en las diferentes posiciones de ataque que se tomaban mas voz que la de *á ellos y viva el Rey*, desafiándoles é insultándoles personalmente muchos á bati-se en particular de hombre á hombre con un ardor y bizarría extraordinaria, y siendo necesario que ya mucho despú's de anochecido embiase yo la orden de que se retiraran. El resultado de esta recomendable y valerosa accion ha sido matarles un Coronel, mas de veinte entre Oficiales, Sargentos, y Soldados; varios caballos; herirles sobre quarenta; tomarles muchas armas, maletas, mochilas, dos caballos, dos prisioneros y otros despojos, sin haber habido por nuestra parte mas que un Sargento, seis Soldados y dos Caballos heridos, los mas ligeramente. — No puedo prescindir de recomendar á V. E. á los Comandantes y todos los demas Oficiales y tropa que han concurrido á esta accion; pues todos son dignos de la consideracion de S. M., y estan haciendo un servicio el mas activo é importante en las actuales circunstancias. — Dios guarde á V. E. muchos años. Ciudad Rodrigo 1.º de Mayo de 1810. — Excmo. Señor. — Andrés de Herrasti. — Ecmo. Señor Marques de la Romana.

*Parte del Señor Don Francisco Ballesteros.*

Excmo. Sr.: El 14 tuve noticia de que el enemigo estava en las inmediaciones del Berrocal y para divertirle y reconocerle mandé que el Ayudante de la Princesa Don Francisco Valdes con 100 hombres de su Regimiento y de la Serena, saliase con direccion al pueblo en que se hallaban y lo verificó por la mañana. = A las 7

de la noche tuve el aviso de que los enemigos con muchas fuerzas de infanteria y caballeria se dirigian á Zalamea la Real, lo tuve tambien de que atacaban á Don José Valadares en el Castillo de las Guardias, y tambien de que los de Manzanilla se dirigian á Trigueros. Conoci por todo esto desde luego que su objeto era destruirme totalmente y para evitarlo, no siendo mi fuerza proporcionada á la que trahian, determiné, que todos los Regimientos, á excepcion de Serena y las compañías de Tiradores de Moya, marchasen inmediatamente á Calañas para franquearme y no comprometerme, sino quando me conviniese. Dispuse los dos cuerpos, cuya fuerza presente eran 500 hombres en parages oportunos para tropas ligeras y aguardé asi = El 15 por la mañana me dió aviso Valdes de estarse tiroteandose con los enemigos en las inmediaciones de las Delgadas, ratificandome la mucha fuerza que traian. A las 12 del dia se rompió el fuego en Zalamea que sostuvieron las tropas ligeras con una bizarría extraordinaria, dandome todo el tiempo que necesitaba para reconocer su número, que seguramente no baxaba de cinco mil infantes y ochocientos caballos que se presentaron á nuestra vista. Los Tiradores á pesar de la desproporcionada fuerza á que se oponian, cedian el terreno con la mayor pausa, retirandose por escalones, y haciendo siempre un fuego tan vivo y sostenido, que causaba respeto al enemigo. A un quarto de legua de Zalamea, sus Dragones nos embolvieron en términos que se batian á pistoletazos, mientras resistiamos por nuestra frente á sus columnas; abrimos paso y seguimos retirandonos en el mismo orden. Mi corra caballeria ocupando algun parage estrecho presentaba su cabeza para dar sospechas de fuerza oculta, y atribuyo mucha parte del feliz resultado á esta estratagemas = En las inmediaciones del pueblecillo llamado el Villar distante de Zalamea una legua, en una llanura que tuve que atravesar, me bolví á encontrar embuelto por los dragones, y mucho peores las circunstancias. Sali de este apuro mandando que la tropa tomase las montañas de la derecha, y con mi Estado mayor y la Caballeria me dirigi por la carretera, para llamar toda la atencion al llano, y que dejasen de perseguir á mi Infanteria ya fatigada de un continuo ataque tan obstinado y terrible, que carece de exemplo. El Comandante Moya y el Ayudante Valdes despues del llano tomaron los montes con direccion á Aracena, yendo tambien mucha tropa de la Serena con ellos, y espero se me reunan mañana = Atrayendo siempre á los dragones y por mal camino llegué al rio Odiel que pasé á vado: llegué á Calañas y al obscurecer emprendi la marcha para Cabezas-rubias á fin de evitar un compromiso: llegado á dicho pueblo supe que el enemigo sigue su movimiento ácia mi: pero con los que yo haga espero dexarle completamente burlado y aun arrepentido, si encuentro coyuntura para ello. Esta retirada hará conocer á todo el que sea militar la disciplina de

mis tropas, y que era preciso comprometerme con solo mi vanguardia para salvar el todo de mi division, atacada por tres partes con triples fuerzas lo menos mayores que las mias. = (Concluye recomendando á los Gefes, Oficiales y Tropa, y ofrece pasar á S. E. una relacion circunstanciada de todos ellos.)

Dios guarde á V. E. muchos años. = Quartel de Cabezas rubias 17 de Abril de 1810 = Francisco Ballesteros = Excmo. Señor Marques de la Romana.

El General Herrasti en el oficio con que acompaña el 3 del corriente el Diario de Ciudad Rodrigo le dice al Excelentísimo Señor Marques de la Romana lo siguiente,

Los anuncios que se me hacen por varias partes son de que el Mariscal Ney va á venir con toda su fuerza á formalizar el sitio de esta Plaza, pero ella se sostendrá con firmeza, y estoy seguro de (que segun el verdadero interes que toma en su apoyo el Lord Wellington que me ha ofecido acudir quando sea necesario á socorrerla con todo su Ejército) quedarán los enemigos escarmentados y tendremos en los campos de Ciudad Rodrigo un dia de gloria completa, que acaso será la crisis de la restauracion del Reyno. = En esta confianza, de que no dudo, esté V. E. tranquilo, y sirvase hacerlo presente á S. M. para su soberana satisfaccion.

Dia primero de Mayo: este dia ha sido el mas funesto que han tenido los franceses desde que se presentaron al frente de esta Plaza, pues con motivo de haber venido el General Craufurd de la vanguardia de las tropas Inglesas á hacer un reconocimiento de la fuerza y puntos que ocupan los enemigos, salió á las cinco de la tarde escoltandole 60 hombres de caballeria al mando de Don Julian Sanchez, otros 40 de la misma arma del Regimiento de Ciudad Rodrigo á cargo de su Comandante Puente, y 350 de las guerrillas de infanteria: situados en el Teso de San Francisco, dirigieron los enemigos dos gruesas divisiones de caballeria por el barranco para atacaries, pero cayendo sobre ellas la nuestra apoyada de la infanteria les hicieron bolver caras, dieron sobre ellos á todo escape, les matamos 17 hombres, entre ellos dos Oficiales, cogimos 15 caballos, y sucediendo á este choque el fuego de nuestra infanteria, situada al costado derecho de la avenida por donde se retiraban en busca del apoyo de 600 hombres de su infanteria que marchaba á socorrerles, les dimos á unos y otros tres descargas con tanto acierto, que les causamos una perdida considerable pues por un calculo prudente no baxan de 60 á 100 los muertos y heridos que tuvieron en esta arate = Dia 2: en este dia no ha ocurrido novedad particular y todo ha seguido en los mismos términos.